

El madroño, fruto del arbusto de igual nombre, tiene múltiples usos: desde el alimenticio hasta el farmacológico, pasando por el ornamental.

Ruta del Camino de Barbaón

Itinerario negro / Black route



PARQUE NACIONAL
Monfragüe

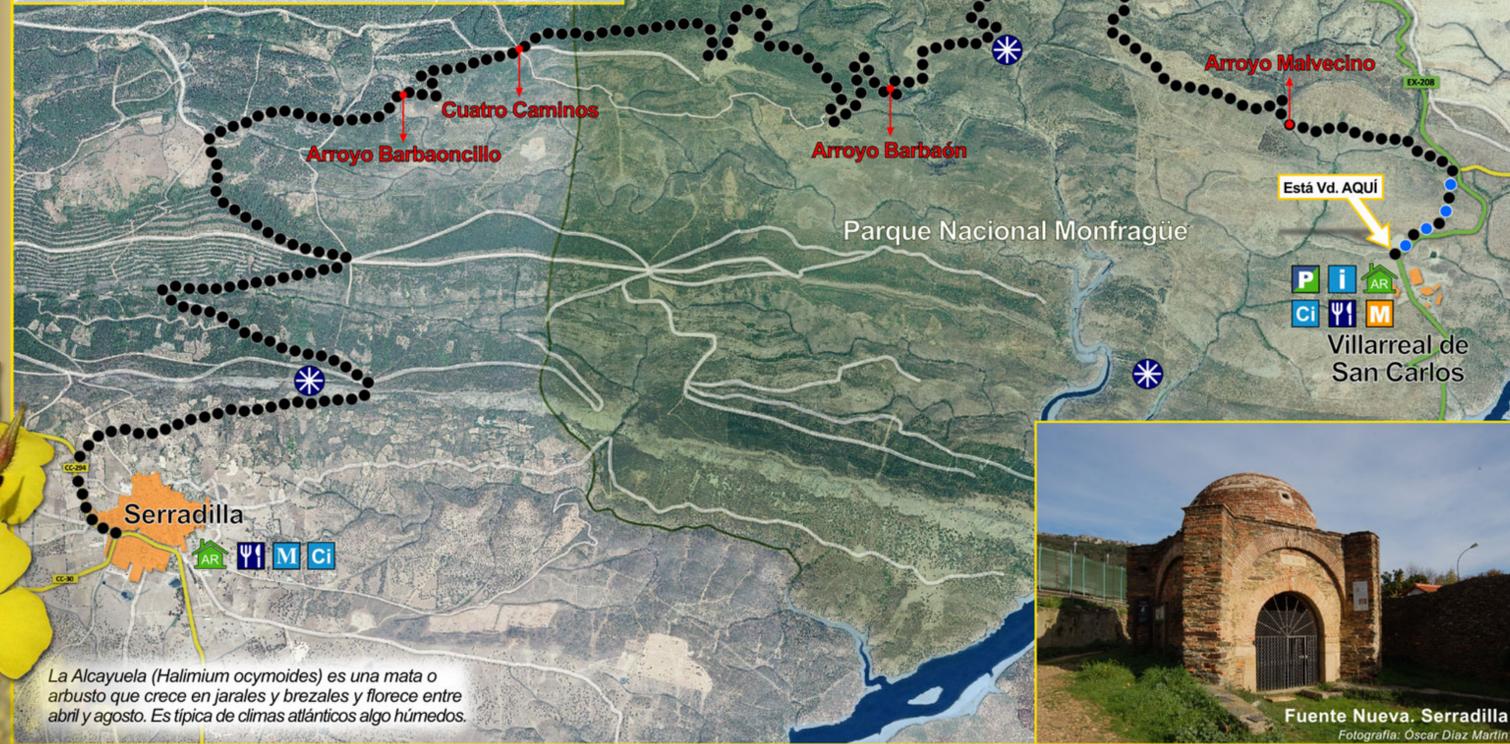


Libélula
"Onychogomphus uncatius"



La libélula es un insecto volador que se alimenta otros pequeños insectos, siendo muy útil para el control de las poblaciones de moscas y mosquitos. No pica al ser humano.

-  Itinerario negro
-  Itinerario azul
-  Museo
-  Mirador
-  Merendero
-  Centros de Visitantes Villarreal
-  Restaurante
-  Fuente
-  Alojamiento Rural
-  Centro de Interpretación
-  Turismos y autobuses



Distancia / distance: 23,2 km
Duración / Duration: 1 h aprox.
Dificultad / Difficulty: Baja / Low
Tipo de itinerario / Route type: Lineal / Linear
Cotas máximas y mínimas / High and low level: 554 m y 252 m
Época recomendada / Recommended season: Primavera, otoño e invierno
 Spring, autumn, winter

Para realizar la ruta y por razones de seguridad es necesario registrarse previamente en el Centro de Visitantes Villarreal (927 19 91 34).
 For safety reasons, to do the route you must be previously registered in the Villarreal Visitor Centre. (927 19 91 34).

Consejos para la visita Tips for the visit

-  Ayúdanos a mantener limpio el Parque.
Help clean the park.
-  El fuego puede ser muy peligroso. No haga lumbre y cuidado con el cigarrillo.
Fire can be very dangerous. Do not fire and careful with cigarettes.
-  Salirse de las sendas señalizadas puede ser peligroso y deteriorar el entorno.
Get out the paths is a bad decision, because is dangerous and spoils the vegetation.
-  Para acampar hay un camping en la antesala del Parque. En cualquier otra zona, no está permitida la acampada.
For camping, there is a campsite in the lobby of the Park. In any other area, no camping is allowed.
-  Respeta el patrimonio natural.
Respects the natural heritage.
-  Señales, mesas y demás elementos muebles están ahí para ayudarte. Ayúdanos a conservarlos.
Signals, picnic tables and other elements are there to help. Help us keep.
-  Los animales domésticos pueden acompañarte siempre que estén atados y controlados.
Pets may accompany you if they are tied up and controlled.
-  El ruido ahuyenta a la fauna. Recuerda que no debes acercarte ni darles comida.
No disturb the fauna. Remember it is dangerous to get too close and not have to feed them.
-  Para más información y consultas: Centro de visitantes. Tfno: 927 199 134
For more information and check in: Visitor center. Tfno: 927 199 134
-  **112** Teléfono de emergencia
Emergency phone

Partiendo del área del aparcamiento de Malvecino, a unos metros al norte de Villarreal de San Carlos, seguimos la Cañada Real Trujillana apenas un kilómetro, coincidiendo además con la Ruta Azul. En las proximidades de la carretera EX-208, nos desviamos dirección oeste para adentrarnos en primer lugar en la zona del antiguo eucaliptal que en los últimos años ha sido reforestada con especies autóctonas.

Tras descender al arroyo Malvecino (a unos 2,5 km del inicio) se asciende a un extenso pinar (donde predomina *Pinus pinaster* y junto con algunos grupos de *Pinus pinea*), para volver a descender al punto más bajo de la ruta, que es el arroyo Barbaón (a unos 8.5 km del inicio). Estamos ya en el Monte Público 114, incluido en el Catálogo de Montes Públicos desde 1931.

A partir de aquí se suceden pequeñas cuevas con otro descenso hasta el arroyo Barbaoncillo (a unos 15 km del inicio).

Antes de alcanzar la carretera CC-294, que da acceso a la localidad de Serradilla, se enlaza con el Camino tradicional de Malpartida a Serradilla (o pista forestal de Malpartida a Serradilla), que nos conduce fácilmente a este punto.

Se trata de una ruta lineal que atraviesa una importante zona de pinar, pero que conserva muestras del característico monte mediterráneo, destacando el bosque de ribera del arroyo Barbaón, junto con puntos elevados que ofrecen espectaculares vistas panorámicas.

The route begins in the Malvecino car park, a few metres north of Villarreal de San Carlos; then we'll follow the Cañada Real Trujillana for about one kilometre, which coincides with the Blue Route as well. When we get close to the EX-208 road, we'll take a diversion towards the west, to get into the area of the old eucalyptus grove, which in recent years has been reforested with native species.

After going down to the Malvecino stream (some 2.5 km from the start) we'll climb again to find a large pine tree grove (where the predominant species is *Pinus pinaster*, with a few groups of *Pinus pinea*); later we'll go down again, to the lowest part of the route: the Barbaón stream (about 8.5 km from the start). We are now in the Monte Público 114, included in the "Catálogo de Montes Públicos" (Catalogue of Public Land) since 1931.

After this area there are a number of successive small hills until we get to the Barbaoncillo stream (15 km from the start).

Before we get to the CC-294 road, which will take us to the village of Serradilla, we'll find the Traditional Road from Malpartida to Serradilla (also known as forest road from Malpartida to Serradilla), an easy way to get to this point.

This is quite a straight road that goes through a large pine tree grove that still maintains the characteristics of the native forests, in particular the riverside forest along the Barbaón stream, and some higher areas that offer spectacular panoramic views.

Madroño
"Arbutus unedo"
Fotografía: Objetivo verde



La Alcazueta (*Halimium ocymoides*) es una mata o arbusto que crece en jarales y brezales y florece entre abril y agosto. Es típica de climas atlánticos algo húmedos.

Alcazueta
"Halimium ocymoides"
Fotografía: Mª Inés García



Fuente Nueva. Serradilla
Fotografía: Oscar Díaz Martín

El madroño, fruto del arbusto de igual nombre, tiene múltiples usos: desde el alimenticio hasta el farmacológico, pasando por el ornamental.

Ruta del Camino de Barbaón

Itinerario negro / Black route



Libélula
"Onychogomphus uncatus"



PARQUE NACIONAL
Monfragüe



Distancia / distance: 23,2 km
Duración / Duration: 1 h aprox.
Dificultad / Difficulty: Baja / Low
Tipo de itinerario / Route type: Lineal / Linear
Cotas máximas y mínimas / High and low level: 554 m y 252 m
Época recomendada / Recommended season: Primavera, otoño e invierno
Spring, autumn, winter



Para realizar la ruta y por razones de seguridad es necesario registrarse previamente en el Centro de Visitantes Villarreal (927 19 91 34).
For safety reasons, to do the route you must be previously registered in the Villarreal Visitor Centre. (927 19 91 34).

Por la carretera CC-294 dirección Mirabel y a poco más de medio kilómetro de la localidad de Serradilla, tomamos a la derecha el Camino forestal durante algo más de 7 km, tras los cuales el camino se vuelve a desviar hacia la derecha, descendiendo primero al arroyo Barbaoncillo, y después al arroyo Barbaón, el punto más bajo de toda la ruta.

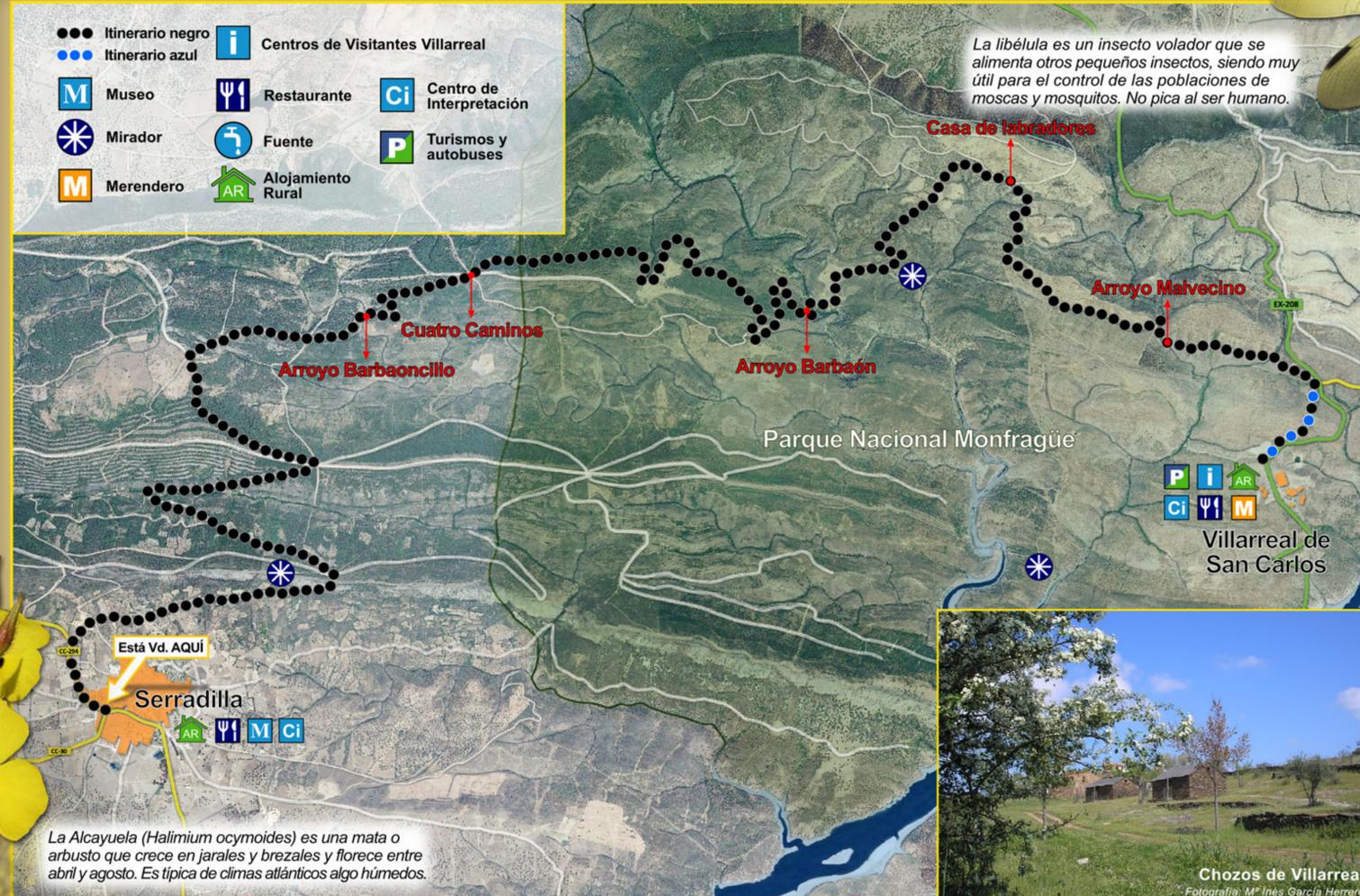
We start off by taking the CC-294 road in the direction of Mirabel and, just over half a kilometre before Serradilla, we take the forest road to the right for about 7 km; there the road turns right again, going down first to the Barbaoncillo stream, and later to the Barbaón stream, once again, the lowest point in the route.

A partir de aquí queda algo más de 8 km con una fuerte subida al principio desde el arroyo Barbaón, para seguir una zona llana y fácil de recorrer hasta descender otra vez al arroyo Malvecino a unos 2,5 km del final de la ruta. Tras aproximarnos a la carretera EX-208 queda apenas 1 km de distancia hasta llegar de la localidad de Villarreal de San Carlos, para lo cual seguimos la Cañada Real Trujillana, coincidiendo además con la Ruta Azul.

From here it's just over 8 km, with a steep climb at the beginning, after the Barbaón stream, and next the route goes across a flat, easily walkable area before descending again to the Malvecino stream, about 2.5 km before the end of the route. When we get close to the EX-208 road, we are only 1km away from Villarreal de San Carlos: to get there we'll follow the Cañada Real Trujillana, which coincides with the Blue Route.

Se trata de una ruta lineal que atraviesa una importante zona de pinar, el Monte Público 114, (con predominio de *Pinus pinaster* y junto con algunos grupos de *Pinus pinea*), pero que conserva muestras del característico monte mediterráneo, destacando el bosque de ribera del arroyo Barbaón, junto con puntos elevados que ofrecen espectaculares vistas panorámicas.

This is quite a straight road that goes through a large pine tree grove, known as Monte Público 114, (where the predominant species is *Pinus pinaster*, with a few groups of *Pinus pinea*), which still maintains the characteristics of the native forests, in particular the riverside forest along the Barbaón stream, and some higher areas that offer spectacular panoramic views.



La libélula es un insecto volador que se alimenta otros pequeños insectos, siendo muy útil para el control de las poblaciones de moscas y mosquitos. No pica al ser humano.

Consejos para la visita Tips for the visit

- Ayúdanos a mantener limpio el Parque.
Help clean the park.
- El fuego puede ser muy peligroso. No hagas lumbre y cuidado con el cigarrillo.
Fire can be very dangerous. Do not fire and careful with cigarettes.
- Salirse de las sendas señalizadas puede ser peligroso y deteriorar el entorno.
Get out the paths is a bad decision, because is dangerous and spoils the vegetation.
- Para acampar hay un camping en la antesala del Parque. En cualquier otra zona, no está permitida la acampada.
For camping, there is a campsite in the lobby of the Park. In any other area, no camping is allowed.
- Respeta el patrimonio natural.
Respects the natural heritage.
- Señales, mesas y demás elementos muebles están ahí para ayudarte. Ayúdanos a conservarlos.
Signals, picnic tables and other elements are there to help. Help us keep.
- Los animales domésticos pueden acompañarte siempre que estén atados y controlados.
Pets may accompany you if they are tied up and controlled.
- El ruido ahuyenta a la fauna. Recuerda que no debes acercarte ni darles comida.
No disturb the fauna. Remember it is dangerous to get too close and not have to feed them.
- Para más información y consultas: Centro de visitantes. Tfno: 927 199 134
For more information and check in: Visitor center. Tfno: 927 199 134
- 112** Teléfono de emergencia
Emergency phone



Chozos de Villarreal
Fotografía: M^a Inés García Herrero

La Alcayuela (*Halimium ocymoides*) es una mata o arbusto que crece en jarales y brezales y florece entre abril y agosto. Es típica de climas atlánticos algo húmedos.

Alcayuela
"Halimium ocymoides"
Fotografía: M^a Inés García



UNIÓN EUROPEA
Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural:
Europa invierte en las zonas rurales

GOBIERNO DE EXTREMADURA

Consejería de Agricultura
Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Energía